

UMARIO

La encuesta tradicional de la Lotería. El cante de las minas.

El mundo en que vivimos.

Stanley N. Arnold.

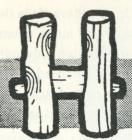
Para la mujer.

Las ventas de alimentos congelados en Inglaterra. - Por Aubrey Wilson.

Nuestros Concursos: Fotografía.

SEGURIDAD: Seguridad con alfileres. La electrificación en el interior de las minas. Accidentes en el mes de octubre.

Lo primero es el humor.



ornaguera



CORRESPONDENCIA: Sanjurjo, 6 LEON

REVISTA DE LA S. A. HULLERA VASCO - LEONESA

OCTUBRE 1965

NUMERO 62

EDITORIAL

LA ENCUESTA TRADICIONAL de la LOTERIA

aturalmente como todos los años, porque al fin y al cabo la vida no es más que un ejercicio de repetición, hemos lanzado nuestros agentes de investigación a la búsqueda de respuestas para la pregunta clásica:

-¿Qué haria usted si le tocara el gordo de la Loteria en el sorteo de Navidad?

Si ciertamente nosotros no nos hemos distinguido por la originalidad de la encuesta que promovemos, tampoco los consultados —y conste que han sido muchos y situados en muy diferentes planos sociales , se han destacado por la novedad de sus contestaciones.

De lo que se deduce lo que apuntábamos al principio: Que no hay nada nuevo bajo el sol; que el hombre es un animal de costumbres; y que el repertorio de apetencias del género humano es sensiblemente, inalterablemente el mismo de siempre...

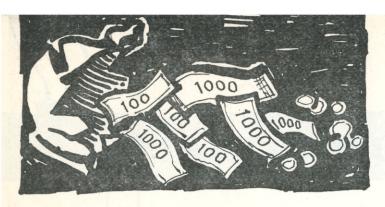
Como no era cosa de montar un tinglado diario para dar a conocer de una manera pormenorizada todas y cada una de las respuestas obtenidas, nuestro servicio técnico, después de un laborioso trabajo de selección y de síntesis, ha compuesto un gráfico general, por el cual pueden sacarse conclusiones definitivas sobre la utilización que los ciuda-

danos carpetovetónicos daríamos a los millones del soberbio Gordo navideño de la Nacional.

El esquema, tal como ha quedado resuelto es éste:

PERSONAS CONSULTADAS: Exactamente tres mil; pertenecientes a los estamentos, oficios y profesiones siguientes: Empleados de Banca y Bolsa, después del bocadillo; subalternos de los que llevan más de diez años de interinidad en organismos, entidades y empresas; productores de las distintas ramas del frondoso





árbol de los oficios, a los que no les al canza el jornal más allá del jueves por la mañana; agentes comerciales de casas desconocidas; comerciantes al detali; amas de casa sin graduación y maestros de escuela antes de los aumentos de sueldo...

Se ha prescindido en esta consulta de profesiones como las de exportador, hombre de negocios, fútbolista, hijo de papá, y otras análogas, porque naturalmente a éstos se les considera agracia-

dos de antemano por una clase de Lotería de las que no tienen fallo.

LAS CONTESTACIONES
RECIBIDAS se dividen principalmente en dos grandes grupos: el de los que solamente
piensan en si mismos y les
tiene perfectamente sin cuidado el prójimo, que son los
más; y el de los que se pre-

ocupan naturalmente de sí, pero también un poco de los demás, que son los menos. Entre los del primer grupo, la contestación a la pregunta se puede resumir en la siguiente:

—Pues verá; si por un casual me cayera encima el gordo ese de la Lotería, lo primero que haría sería no hacer nada. Es decir, me asomaría, así que me cerciorara de que de verdad me había tocado la china, no fuera que metiera la pata, al despacho del jefe y le diría: «Amigo. Hasta aquí hemos llegado ¿no? Pues de aquí en adelante va a sopertar-

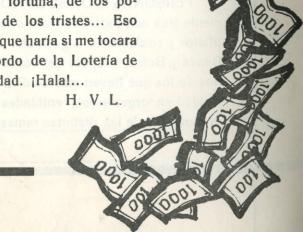
le su señora tía la del pueblo ¿sabe?... Porque un servidor se emancipa. Y me dedicaría en lo sucesivo a dormir hasta las doce, que es lo racional; a jugar la partida hasta las seis, que es lo descansao, y a ver películas de las que se entienden, hasta las diez. Y...

En el segundo grupo se acogen gentes menos egoistas. Sus respuestas pueden estar contenidas en esta sabia distribución de la riqueza:

—Sí, por una gracia de la Providencia, me correspondiera un millón y medio de pesetas en el sorteo de Navidad, puesto que juego solamente participaciones de doscientas pesetas, colocaría un millón y cuarto en inversiones seguras y provechosas, porque la prudencia es la madre de la ciencia ¿sabe? De las doscientas cincuenta mil pesetas restantes, separaría dos o tres mil pesetas, para distri-

buir entre la Asociación Leonesa de Caridad, las Cantinas Escolares, las Hermanitas de los Pobres, el Hospital de San Antonio Abad, la Hucha del Pobre, el Refectorio de los Pobres, las Conferencias de San Vicente de Paúl, la Cruz Roja Española, la Asociación contra el Cáncer, la Casa de Beneficencia Municipal, la Cáritas Española, la Campaña de Navidad, las Da-

mas Catequistas
para el mejoramiento so
cial de la clase obrera, y
algún otro centro que no recuerdo ahora. Porque considero que no debemos olvidarnos, en los momentos
de suerte, de los desherede la fortuna, de los pobres, de los tristes... Eso
es lo que haría si me tocara
el Gordo de la Lotería de
Navidad. ¡Hala!...



Existe una opinión tan extendida y tan sobreentendida que ya ha pasado a constituir casi cuerpo de doctrina, referida a la actitud, a la especial situación psicológica del minero ante la vida: es aquella que le determina como un ser dramático, irascible, debelador de todo cuanto no es su propio sentimiento de hombre en lucha contra la materia soterrada. El minero —se pro-



clama— es un hombre que clama, que se lamenta o que llora. El minero no canta, porque la canción es una consecuencia natural de un estado de gracia. Y precisamente cuando una vez más incide en nosotros el tópico del minero reconcentrado y sin voz para la canción, llega a nosotros el Programa del V Festival del Cante de las Minas, celebrado en La Unión (Murcia) con la en-

EL CANTE de las MINAS

fervorizada asistencia y colaboración entusiasta del minero en copla viva revelado. Y nos ha parecido oportuno y necesario recoger algunos de los textos que le acompañan, así como un manojo de coplas del más puro entronque minero, reveladoras del ánima y del alma del hombre de la mina:

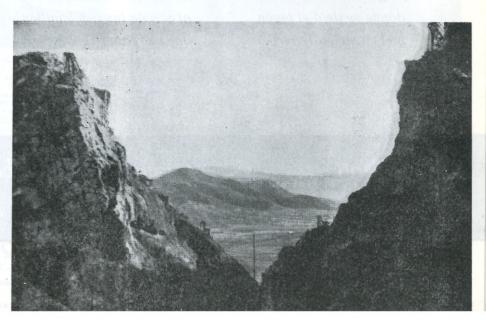
No toques la dinamita, deja el pico, sal del pozo. Mira su cara bonita cómo se llena de gozo cuando tu cante la cita.

ALFREDO MARQUERIE

...Lo bonito en el cante de las minas de La Unión es que tiene ese matiz nebuloso y nostálgico: que no tiene nada de ufano o heroico.

...El «Cante de las minas» es «jondo», con hondura de alma individual, mucho más que de pozo colectivo. Es un «cante» antimarxista por esencia. El minero exclama en algún momento

la dureza de su trabajo: «¡Qué negro es el pan que como!». Pero esa negrura no es una pena comunal arrastrada al unísono como la de los bateleros del Volga. Es una pena personalísima y celosa: «Por la oscura galería —bajó un minero cantando— y en altas voces decía: —Si estará la prenda mía—con otros galanteando!». No se trata de un pan negro que puede ser de todos; es una pena suya





propia e intransferible como la prenda «mía» que
la ocasiona. El cante minero tiene mucha más complicación espiritual que una
pura matemática económica. No es nunca una cuenta exacta. Es una cuenta
desconcertada siempre por
matices inesperados: «En
la boca me da un beso—
y el beso me sabe a
gloria— revuelta con manganeso».

José María Pemán

LA COPLA

Soy minero temerario y con orgullo sincero llevo al pecho un relicario con la Virgen del Rosario y el Cristo de los Mineros.

De Cartagena a Herrerías han puesto iluminación; tiene pena de la vida aquél que apague un farol y no lo encienda enseguida.

Compadre, si va Vd. al Cielo, hágame usted este favor: pregúntele usted a mi abuelo dónde se dejó el legón y el capacico terrero.

Cuando vuelvo de la mina en la boca me da un beso, y el beso me sabe a gloria revuelta con manganeso.

Soy piedra que a la terrera cualquiera mearroja al verme; parezco escombro por fuera, pero si llego a romperme soy un metal de primera.

Caminito de La Unión un carretero cantaba al son de las campanillas que su reata llevaba. El lunes por la mañana los picaros tartaneros les robaron las manzanas a los pobres arrieros que venían de Totana.

Dicen que te llamas Laura

—Laura de nombre,
por nombre, Laura—
más no eres de los laureles,
que los laureles son firmes
y tú «pa» mí no lo eres.

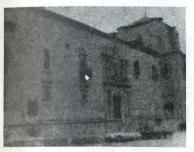
Canta, minerico, canta, no le temas tú al que viene; si tu navaja no corta, la mía dos filos tiene.

El accidente está presente en todo trabajo y pocos son los que se preocupan de él.

VIVIMOS



El desarrollo español precisa de la adquisición de bienes de equipo, maquinaria y productos en el mercado exterior.



Por la Dirección General de Enseñanza Universitaria ha sido aprobado el proyecto de obras de habilitación del edificio de los Irlandeses, en Salamanca, para adaptarlo como residencia universitaria. El presupuesto de las obras supera los ocho millones de pesetas. La fotografía muestra la fachada del histórico edificio



Mil ochocientas personas, pertenecientes a 73 grupos de diferentes provincias españolas, han tomado parte en las pruebas finales del XVI Concurso Nacional de Canciones y Danzas de España, organizado por la Sección Femenina El grupo de Salamanca obtuvo el primer premio de danza. Plamplona, el de coros y Baleares se clasificó en el primer lugar de la modalidad mixta de coros y danzas. En la fotografía, el grupo de Málaga durante su actuación.

DESPUES DEL TRIUNFO

Con el triunfo de Santana sobre el hindú Krishman, en partido de tenis celebrado en Barcelona, ha quedado asegurado el pase final de la famosa Copa Davis, hecho que se produce por vez primera en la historia del deporte hispano. La fotografía recoge el momento

en que el triunfador es levantado en hombros instantes después de su victoria, mientras su contri cante, con caballerosidad deportiva, levanta la raqueta en gesto de enhorabuena.



HAY MAS PRESAS EN ESPAÑA QUE EN TODA EUROPA OCCIDENTAL

El Senado norteamericano ha editado una publicación sobre las grandes obras hidráulicas españolas realizadas en los últimos años. Se pone de relieve en este libro que España sola tiene hoy mayor número de presas que todas las demás naciones de Europa occidental juntas. Ocupa el tercer lu-gar, después de Estados Unidos y Rusia, en la lista anual de grandes presas. En los últimos años ha cons-truído un total de más de 350 grandes presas, lo que

permite que cada español

tenga actualmente 800 me-

tros cúbicos de agua al año

para beber y producir ener-

gía. En 1900 existían en España

unas 100.000 hectáreas de

regadio. Hoy las zonas re-

gadas cubren una extensión

de más de un millón de

hectáreas, con un incremento anual de easi 80 000 hec-

táreas Cuando se haya realizado la totalidad de los

proyectos en marcha o programados para su puesta inmediata, la extensión de

las zonas regadas será de

3 600.000 hectáreas.





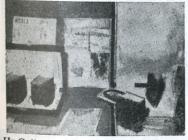
VII CENTENARIO **DEL MISTERIO** DE ELCHE

Con asistencia del ministro de Educación Nacional profesor Lora Tamayo, y otras personalidades, se ha ce-lebrado en Elche una representación dramática del fa-moso Misterio, que ahora conmemora su VII Centenario. El acto tuvo lugar en la basílica de Santa María. En la



Fábrica de camiones «Pegaso», en Madrid, promotora de la industria de automoción en España y una de las factorías más importantes del país de su tipo.

UN QUIJOTE EN MINIATURA



Un Quijote en miniatura, del tamaño de un mechero de bolsillo, manuscrito en dos tomos de seiscientas páginas, ha sido exhibido en la Primera Pequeña Feria del Libro de Murcia, donde también se muestran otros libros de reducido tamaño, así como periódicos. El Quijote es obra de Manuel Romero Delgado, que ha tardado dos años y medio en escribirlo, a un ritmo de seis horas diarias El paciente escritor ha reproducido también otras importantes obras de la literatura clásica española

CAMBIO DE UN RENO POR UN BORRIQUILLO

Un magnífico reno de Finlandia ha llegado al zoológico de Barcelona a cambio de haberse enviado a Helsinki un borrico de reducida talla y grandes orejas, que sin duda, será el animalito más visitado del parque zoológico de la capital finlandesa



Dos nuevos hospitales han sido inaugura-Dos nuevos hospitales han sido inaugura-dos en Murcia por el ministro de la Go-bernación, uno de la Cruz Roja y otro de la Diputación Provincial. El primero de dichos establecimientos está situado en la capital, y su coste se eleva a más de 20 millones de pesetas. El otro, de psi-quiatría, ha sido erigido en el pueblo del Palmar y ha supuesto una inversión de 38 millones. El hospital psiquiátrico tie-ne capacidad para mil camas.



Tengo un marido adorable. Si digo una tontería se sorie.

- ¿Y no se cansa de sonreir a todas boras?



BUQUE PARA

COLOMBIA

En los astilleros de la Empresa Nacional Elcano, de Sevilla, se ha procedido a la botadura, momento que recoge la fotografía, del buque de carga seca y refrigerada «Ciudad de Buenaventura». Este barco, tercero de una serie de tres iguales, ha sido construído por encargo de la compañía armadora Flota Mercante Gran Colombia, de Bogotá.



Una nueva planta textil, en la que se ha instalado la más avanzada maquinaria existente, se ha incorporado a la creciente expansión de la industria textil española. La factoría, situada en la localidad catalana de Puigreig, ha sido inaugurada por el Director General del Régimen Interior del Ministerio de Comercio.



-IEstá bien! ¡Yo no be adelantado ningún puesto este mes en la escuela! pero tú, dime, ¿cuánto ascendiste este año en la oficina? — De «La Voz de España», San Sebastián.

PROYECTO DE AUTOPISTA IRUN-BILBAO



1 Echevarri. 2 Carretera actual. 3 Autopista. 4 Túneles. 5 Behobia, unión con Francia.



En Barcelona ha tenido lugar el IX Festival de la Alta Moda en Piel. En el fastuoso marco del gran salón del palacio nacional de Montjuich se presentó un desfile conjunto de modelos en ante y napa y alta peletería de firmas españolas y francesas. En la fotografía, un traje de novia en piel es admirado por la vizcondesa Jacqueline de Ribes, esposa de un diplomático francés, y que fue proclamada como la mujer más elegante del mundo vestida con piel.



Al amparo del Plan Nacional de la Vivienda han surgido nuevos pueblos. Novelda del Guadiana (Badajoz) es uno de ellos.

XXXXX HOMENAJE AL DOCTOR ARRUGA

Tres centros de enseñanza, con capacidad para 2.280 alumnos, han sido inaugurados por el Ministro de Educación Nacional en el barrio de Moratalaz, en Madrid. El acto constituyó un homenaje al eminente oftalmólogo barcelonés doctor Arruga, cuyo nombre lleva uno de los nuevos centros: En el centro de la fotografía, el Dr. Arruga en un momento de la ceremonia. de la ceremonia,



NUEVO PARADOR DE TURISMO

En Jávea, uno de los lugares más bellos de la zona costera alicantina, ha sido inaugurado un DE TURISMO

Parador Nacional de Turismo, en el que se han invertido 64 millones de pesetas. Consta de cuatro plantas y está dotado del máximo confort.





Guapas escocesas, ataviadas con sus trajestípicos, y componentes de un grupo folklórico que actúa en un circo de Barcelona, recorren entre palomas, las calles de la Ciudad Condal. Faldas a cuadros, medias de cuadros, medias de lana y cabellos ru-bios al sol de Cata-luña.



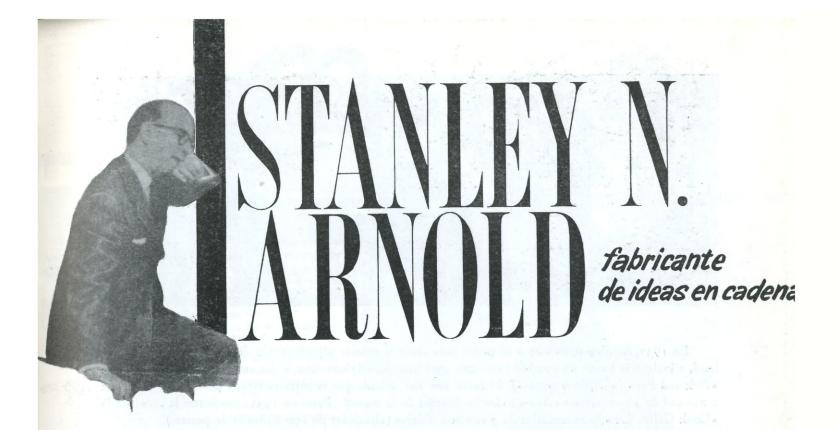


EL NUEVO ZOO DE BARCELONA

El parque zoológico de Barcelona está a punto de terminar todas sus instalaciones. He aquí un rincón de la Ciudad Condal que será como un mundo de fantasia y de aventuras para pequeños y mayores. Fieras, animales exóticos y de brillante colorido han llegado desde todas las partes del mundo para mostrar a los barceloneses la extensa fauna de la tierra.



En la Feria Internacional del Pacífico, que se celebra en Lima, se exhiben una serie de tipicos productos españoles de la industria artística y artesana, fotografías y otros motivos de interés turístico, como puede apreciarse en nuestro grabado, en el que se ve un gran cartel anunciador del Año Santo Compostelano.



Hacía mucho tiempo que en Cleveland no se había conocido un temporal de nieve semejante al de aquel día de marzo de 1954. Stanley N. Arnold, joven vicepresidente de la cadena «Pick N-Pay» de supermercados, se tiraba de los pocos pelos que le quedaban a sus 39 años de edad: ini un solo cliente en los quince establecimientos de la cadena! De repente, Arnold tuvo una idea. El día estaba perdido, pero toda aquella nieve po lía servir para algo. Llamó por teléfono a las 14 sucursales de «P N-P» y dió una orden:

-Cierren las tiendas. Quiero que todos los empleados salgan a la calle a hacer bolas de nieve.

A mediodía disponía de 9 700 bolas de nieve, que hizo colocar en grandes cajas metálicas y guardar en las cámaras frigoríficas de los respectivos supermercados. Después de esto, Stanley Arnold se dirigió a Nueva York, a exponer su plan al director de la «General Foods», importante firma de productos alimenticios. Al cabo de una hora, lo «General Foods» aceptó conceder centenares de regalos para ser distribuídos por «Pick N Pay» durante una de las semanas más calurosas del verano. En contrapartida, la cadena de supermercados dedicaría esa semana a la venta de los alimentos congelados de la «General Foods».

Y fue así como, a mediados de julio, con una temperatura de 38° a la sombra, los almacenes «Pick N-Pay» anunciaron una gran semana de venta de productos refrigerados, acompañada de «montañas de regalos». Cada uno de los supermercados de la cadena recibió más de 600 bolas de nieve para distribuir. Desde el primer momento, los clientes acudieron a bandadas; la T. V. envió sus equipos a televisar el reparto de premios y tuvo que intervenir la policía para poner orden. De cinco en cinco minutos sonaba una campana, y la persona que en aquel momento se encontraba pagando en la caja recibía como obsequio una bola de nieve envuelta en un trozo de papel de celofán trasparente y aislante, aparte de los regalos concedidos por la «General Foods».

La cifra de ventas fue la más sensacional jamás realizada en esta época del año y compensó largamente las pérdidas producidas cuatro meses atrás por la nieve... cuando Stanley Arnold tuvo la feliz ocurrencia de pensar que sería una enorme diversión para los compradores poder organizar en plena canícula batallas con bolas de nieve.

Su actividad: pensar.—Stan Arnold es una fuente de ideas manando continuamente. Su actividad normal es ésta: pensar para proporcionar sugerencias que faciliten o impulsen las ventas de cualquier producto. Este don excepcional le ha hecho pasar, en 20 años, desde el puesto de jefe de vendedores de lechería al por mayor de su padre, en Cleveland, al de presidente de una sociedad de Nueva York —la Stanley Arnold and Associates, Inc.— a la que muchas de las más importantes empresas americanas (Esso Standard, E. I. Dupont de Neumours, American Tobacco, Remington Rand, Proctor & Gamble, etc.), recurren cada vez que tienen necesidad de buenas y originales ideas para el lanzamiento y la promoción de sus productos.



En 1937, Stanley persuadió a su padre para abrir el primer supermercado de autoservicio de Cleveland, e incluso le buscó un nombre ingenioso para hacerlo más actrativo a las amas de casa americanas: «Pick and Pay» («Cójalo y pague»). El éxito fue tan grande que la primera tienda pronto fue ampliada a una red de 14 sucursales más en todos los barrios de la ciudad. Pero en 1951 vendieron la cadena a la «Cook Coffee Co.», por una cifra de 3 100.000 dólares (alrededor de 190 millones de pesetas).

Después de dos años en Nueva York al servicio de la importante Agencia de Publicidad «Young and Ricam», Stanley Arnold volvió de nuevo a la cadena «Pick-N-Pay», llamado a la vicepresidencia de la misma con un sueldo muy importante y una participación en beneficios.

Pingüinos y bañeras llenas de dólares.—La idea de las bolas de nieve había tenido éxito y Mr. Arnold decidió renovar un mes más tarde, en agosto de 1954, la experiencia de otra semana especial dedicada a la venta de productos alimenticios congelados. Pero en lugar de bolas de nieve, esta vez hizo traer del Polo Norte una pareja de pingűinos «que son grandes expertos en materia de alimentación congeiada» como se decía humorísticamente en la propaganda que al efecto se hizo. Los bautizó con los nombres de «Pick y Pay», los exhibió en sus almacenes, los paseó por la ciudad en una carroza llena de hielo... y obtuvo otra vez una cifra récord de ventas.

En otra ocasión, mientras tomaba un baño en su casa con una jaboneta de la marca Dove en la mano, tuvo otra idea ingeniosa: Precisamente, los jabones Dove le habían solicitado algunas recomendaciones para extender su mercado. En unos minutos, el plan se perfiló en la mente de Arnold con todos sus detalles y no le costó ningún trabajo ponerlo en ejecución a la mañana siguiente. Un slogan resumía el concurso: «Ganad un bañera llena de dólares».

En efecto, se llenó hasta los bordes, con billetes de uno y cinco dólares en iguales cantidades, una bañera que quedó guardada en una habitación precintada. Después se expusieron en los supermercados y en las tiendas otras bañeras idénticas, pero llenas de jabonetas Dove. Los periódicos publicaron el tema del concurso: quien indicase la cifra exacta o más aproximada de dólares contenidos en la bañera, recibirá su importe como premio. Además se establecían un segundo premio de 5.000 dólares y otros 200 premios de consolación de 50 dólares cada uno.

Naturalmente, el concurso interesó enormemente al público y las ventas de los jabones Dove subieron en vertical.

Le gustan los cuadros.—Estas tres experiencias sucesivas —la de las bolas de nieve, la de los pingűinos y la de la bañera llena de dólares— convencieron a Sam Cherr, uno de los fundadores de la Agencia «Young y Ricam», de que la firma había perdido al mejor de sus colaboradores. A finales de 1954 se dirigió a Arnold y le dijo:

—Stan, vamos a organizar un nuevo Departamento de promoción de ventas. Lo que tú haces para la «Pick-N Pay» a una escala regional, podrías hacerlo para nosotros a una escala nacional. Te ofrezco la dirección de este nuevo Departamento.

Arnold aceptó y desde 1955 a 1958 estuvo desarrollando para los clientes de «Young y Ricam» una serie de ideas aparentemente fantasiosas, pero perfectamente eficaces, al igual que la mayor parte de las iniciativas de este «ingeniero de ideas», como gusta calificarse a sí mismo Stanley Arnold.

(Continuará)

Para la Mujer





EL MAS AUDAZ DE SU TIEMPO, EL MAGNIFICO CELLINI

La leyenda presenta a Benvenuto Cellini como un hombre que magnificó la aventura, que fue la constante de su vida...

En el «Magnifico aventurero», en technicolor, el director Riccardo Freda ha escenificado la leyenda de Cellini como hombre cuya audacia no conocía límites en ningún aspecto. Pero en los momentos más inti-

mos de su vida alternó con toda la escala social de su tiempo, representada por las tres mujeres que interpretan Claudia Mori, Françoise Fabián y Rosella Como y el apuesto Brett Halsey, doblado de cinismo y audacia en su encarnación de «El magnífico aventurero» que Universal Films Española, S. A, presentará próximamente.

NOTAS VARIAS

En Norteamérica se ha constituído un Club de Amigos de los Fantasmas. Veinte de sus afiliados realizaron este verano un largo viaje por la Gran Bretaña, visitando todos los castilos en ruinas y lugares donde según la tradición popular, se aparecen algunas veces los fantasmas. Los visitantes regresaron a los Estados Unidos profundamente desilusionados porque ni un solo «aparecido» se dignó exhibirse ante ellos.

Los senadores franceses ganan alrededor de siete millones de francos antiguos al año, es decir, un poco menos de 600 000 al mes.

Y hablando de escuelas. Un profesor pregunta a un alumno:

—Jaimito, pon un ejemplo de un líquido que no se hiela jamás...

-El agua hirviendo, señor profesor.





"Miss Tenis", enferma, abandona los torneos

La revista americana «Sports Illustrated» ha anunciado que la más bonita jugadora de tenis del mundo se ha retirado del deporte de torneos. Se refiere a la alemana Helga Schultze, de veinticinco años de edad, que, efectivamente, está considerada como una de las deportistas más atractivas y simpáticas de todo el mundo. Fue bautizada con el sobrenombre de «Lady Tenis», y según la revista mencionada, era cortejada por todos los organizadores de torneos de esta especialidad deportiva.

Parece que Helga venía quejándose últimamente de fuertes dolores en los riñones, de sensación de vértigo y de presión sanguínea insuficiente. Todo ello la ha obligado a dejar sus actividades deportivas, razón por la cual aparece en nuestro grabado con expresión apenada, ya que al decir de sus admiradores siempre fue muy sonriente.



Cortado de filetes de pescado para su inmediata y rápida congelación.

LAS VENTAS de ALIMENTOS CONGELADOS en INGLATERRA

Por AUBREY WILSON

Según informes no oficiales, el consumo familiar de alimentos congelados aumentó rápidamente en Gran Bretaña en más del 700 por 100 entre 1955 y 1964. Además, por su capacidad de productos, la industria británica de alimentos congelados ocupa el segundo lugar, detrás de Estados Ünidos, igualando a la de este país en cuanto a conocimientos técnicos y práctica. Y quizá sea pertinente señalar que esta industria ha sido creada en ambos países por una misma persona; y, en los dos, la más importante de las firmas productoras de alimentos congelados utiliza un nombre derivado del apellido de dicha persona: Clarence Birdseye.

Clarence Birdseye fue el primero en aplicar la idea del «hielo natural» a la congelación mecánica de alimentos en escala comercial contínua Se le ocurrió como consecuencia de una expedición de caza al Artico por el año 1920. Allí descubrió que los alimentos almacenados en hielo natural no sólo se conservaban durante más tiempo, sino que, invariablemente, eran más sabrosos que los conservados por los métodos clásicos de refrigeración.

La esencia de este procedimiento de congelación es la rapidez. Todo alimento que se preste a este tipo de elaboración contiene una gran cantidad de hume dad que se transforma en cristales de hielo cuando es sometido a bajas temperaturas. Si la congelación es lenta, los cristales que se forman son de gran tamaño, y es por tanto probable que la estructura celular de los alimentos resulte dañada, produciéndose la consiguiente pérdida de valor nutritivo al ser descongelados. Por el contrario, si la congelación se efectúa rápidamente dichos cristales son pequeños y no pueden dañar las estructuras celulares, evitándose así que los alimentos pierdan valor nutritivo al ser descongelados para la venta o el consumo.

Los alimentos «escarchados» como en un principio se llamaron, fueron lanzados al mercado británico en 1938, pero al estallar la guerra al año siguiente, la industria británica de esta clase suspendió sus actividades y no las reanudó hasta 1945, dedicándose después principalmente a la congelación del pescado. Sin embargo, en 1949, las amas de casa británicas compraron alimentos congelados por valor de 1 millón

de libras esterlinas. En 1955, esta cifra se elevó a 7 500.000, y en 1956 ascendió de un modo más impresionante todavía, alcanzando los 13 millones de libras.

El contínuo aumento que en las ventas viene registrándose desde entonces puede ser calificado de espectacular. En 1960, alcanzaron un valor de 45 millones de libras esterlinas que se elevó a 62 millones en 1963, y aunque todavía no se conocen las cifras definitivas correspondientes a 1964, se calcula que habrán sido del orden de los 65 millones. En estas cifras no está incluído el considerable volumen de pescado y aves congeladas por el método rápido para facilitar su distribución y después descongelados para la venta. Las cifras citadas se refieren únicamente a las ventas de alimentos empaquetados por separado que silieron de los armarios frigoríficos de venta al por menor.

Por supuesto, este formidable aumento del consumo se debe, también, a la existencia en Gran Bretaña de una clientela adecuada que requiere productes alimenticios de fácil uso y larga conservación. A título de comparación, en Francia, por ejemplo, los alimentos congelados no han alcanzado un éxito de tal magnitud porque los franceses tienen otras preferencias culinarias. En los últimos años la industria británica de pollos congelados ha atrído la atención del público, no sólo por su grado de modernización, sino mucho más por los reducidos precios de venta. El aumento del consumo puede calificarse también de espectacular. En 1953, por ejemplo, el número total de pollos elaborados para la mesa fue de 5 millones. Diez años más tarde, esa cifra ascendió a 130 millones y se calcula que habrá alcanzado los 140 millones en 1964

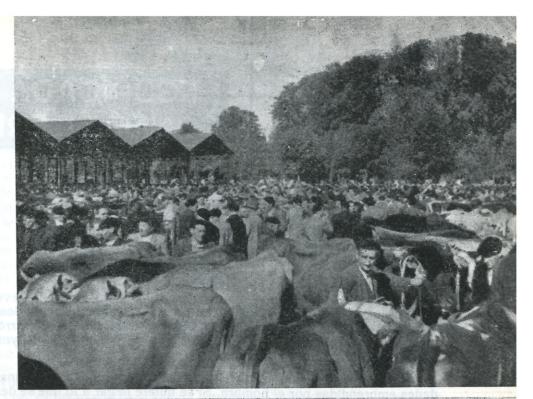
El gremio de la alimentación adquiere enormes cantidades de alimentos congelados En conjunto, en 1963 los 124.000 restaurantes, cafés y demás establecimientos de este gremio existentes en Gran Bretaña vendieron comidas y refrigerios por valor de 440 millones de libras esterlinas. La aceptación de que gozan estos alimentos puede atribuirse en gran parte a su comodidad —rápida preparación— y a su costo, en particular por la facilidad con que puede fijarse el precio del costo exacto.

NUESTROS CONCURSOS

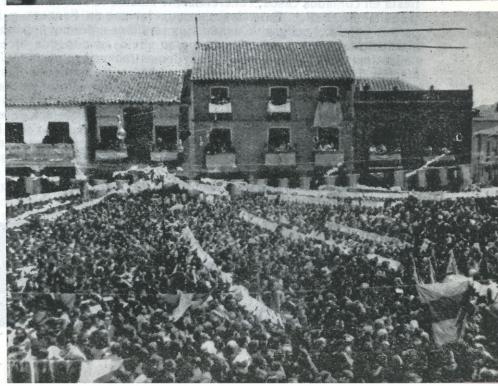
Heaquí nuestra muestra fotográfica. Es decir, la muestra fotográfica de nuestros amigos corresponsales de cada mes. El tiempo de la feria y del trato y del contrato. El dichoso mes de noviembre, que empieza en Todos los Santos y termina en San Andrés, tiene su representación en esta fotografía realizada en la Capital, allí donde las gentes se reunen en estas fechas para buscar el acomodo del año. Y en la fecha memorable de la Raza, en el mes de octubre, que es también festividad de la Hispanidad y homenaje anual a la Guardia Civil, la cámara recoge el momento en que los componentes del Benemérito Instituto desfilan airosamen. te Y luego, la ancha, la conmovida, la apretada multitud atenta, enfervorizada, en la gran explanada del pueblo, de la ciudad. ¿De donde? La explicación no lo dice. Pero lo que importa de la fotografía como tal obra de testimonio, es la actitud, la seriedad, la fundamental atención de los seres humanos, dirigida a lo transcendente. Porque indudablemente lo que retiene la atención y el corazón de los expectantes es algo que tiene implicaciones superiores. Y como si coronara la visión románica de San Isidoro, la figura procesional de San Juan, el Apóstol Amado, desfila tambien ante otra multitud conmovida, ahora invisible, pero evidente. Cuatro estampas importantes, cuatro aspectos insoslayables de la biografía de una Ciudad. Por ellas se obtiene el pulso vivo y la letra íntima de la doctrina del ser humano: El trato cordial, el comercio; la Patria, y, en lo alto, Dios.

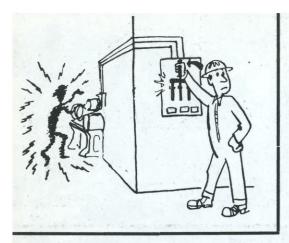
Los afortunados autores de estas fotografías pueden pasar a recoger el importe de su premio por nuestras oficinas Y ya de paso, estimulamos a nuestros artistas para la colaboración entusiasta, con temas directos de su propia actualidad en esta Sección de Arte fotográfico. Por adelantado, gracias.











SEGURIDAD... CON ALFILERES

odas las cosas responden a un encadenamiento casual y evolutivo, a cuyo término cobra presencia el hecho que las justifica. Uno de los ejemplos que saltan más a nuestra vista nos lo da la planta. Esta, para su desarrollo y utilidad, necesita el sol, el riego, la mano que la cultive y vigile, sin cuyos elementos no puede concluir en flor o en fruto.

La imagen expuesta es válida para aplicarla a todos y cada una de las actividades emprendidas por el hombre. Si se quiere llegar a lo que se desea, lo primero que precisa es fuerza de voluntad, sin esto no podrá ser nada en la vida. Todo el que se echa en manos de la inercia y confía en la suerte o en que está escrito nunca hará nada, muchos confían en que les vendrá del cíelo como el maná.

Mezclando estas reflexiones con el tema de la Seguridad se comprenderá que ésta precisa, como la planta, de unos cuidados especiales por parte de todos. No es preciso repetir que la Seguridad está constituída por una serie de normas y métodos preceptivos ideados de cara al trabajo, cuya función inspira el procedimiento. Pero está claro que todas las normas solo representan nada más que un valor puramente teórico. Se han de ver asistidas como la planta por personal capaz de convertirlas en eficaces y provechosas pero para ello precisamos de personas que colaboren y no se echen en manos de la inercia.

Tampoco procede insistir en torno a lo que, en esencia, contiene el concepto de Seguridad. Trabajo florecido, bienes familiares, salvaguardia individual, satisfacción ante el hecho de sentirse seguro sobre sus pies, subir en el puesto de trabajo, no vamos a enumerar las ventajas de todo el mundo conocidas. Sólo diremos que en cierta ocasión mandé a un accidentado (muy buen trabajador por cierto) que hiciera números, ya que tenía bastante tiempo para ello, de lo que perdía con el accidente y a los pocos días me dijo asusiado que perdía más de la

mitad de lo que ganaba, que nunca se había parado a mirarlo.

No cabe duda que el instinto de conservación es la primera y elemental de las fuerzas que ha sido otorgada a la criatura. Pero es lo curioso que sólo se manifiesta en contados casos, concretamente cuando le vemos las orejas al lebo como vulgalmente se dice. Entonces sacamos fuerzas de flaqueza y luchamos a brazo partido contra el peligro. Cuando nos sentimos enfermos, vamos inmediatamente alarmados al médico y sentimos un gran alivio cuando nos dice que no tenemos nada. Instintivamente desde niños demostramos ese ansia de vida. En cambio muchos desafían los peligros en los trabajos mostrándose desprectivos con las normas de Seguridad y prevención. Así es de paradógica nuestra conducta. Con tradiciendo nuestras naturales ansias de vivir, que demostramos en la mayoría de los actos de la vida, parece que en el trabajo nos olvidamos de ello y a sabiendas del peligro existente lo desafiamos, despreciando muchas veces las más elementales normas de Seguridad. El hecho de que tengamos tanto empeño en vivir y de que nos expongamos sin necesidad a peligros, refleja dos posturas que se dan de patadas.

Esta tendencia a esquivar las normas de Seguridad aún a sabiendas de que son

El accidente es el compañero de trabajo de los despreocupados en el trabajo.

buenas constituye un grave problema. Revela que la Seguridad no ha encontrado aún el punto de apoyo que necesita y que toda la propaganda y todo lo que se dice viene siendo como predicador en el desierto y que si se va obteniendo algún progreso ha de atribuirse al celo policial de los encargados de imponerla.

Nos daremos cuenta que en la carretera si no fuera por el miedo a la Policía de Tráfico se harían verdaderas salvajadas.

Pero estimamos que no es este el camino que debe de seguir la Seguridad; hace falta infundir al trabajador ese espíritu y esa fuerza de vo-

luntad tan necesarios para triunfar en la vida. Conviene recordar esa pildora amarga que uno se traga con repugnancia pero que es necesaria para seguir viviendo. Todos deben de considerar las normas de Seguridad como una medicina necesaria para nuestra vida.

Es indispensable privarle al trabajo de ese carácter aleatorio que le imprime la indiferencia o la confianza. Veamos en nuestra individualidad —si se nos admite la comparación— la planta de nuestro ejemplo procuremos, sol, agua, cultivo, presencia conforme y asegurada. Hemos de actuar lo mismo exactamente que un centinela en campo enemigo.

Mientras un productor pretenda que le es dable prescindir de los elementos de Seguridad que se le dan normas más elementales de protección, despreciando olímpicamente el amor a la vida, invoquemos en favor de él a la Providencia.

Seguimos insistiendo que somos reacios a que la Seguridad entre con palos; debemos todos

de mirarla como algo que nos da alegría de vivir.

De no cambiar la manera de actuar de muchos, no será posible hablar de Seguridad si no a guisa de una ropa prendida con alfileres.



LA ELECTRIFICACION en el INTERIOR de las MINAS

Como se puede apreciar se está electrificando la mayoría de las máquinas del interior. Es uno de los progresos más interesantes de nuestra época, ello es debido a que representa una economía muy grande a causa de que cada vez se emplean más máquinas y el aire comprimido es 8 veces más caro que la energía eléctrica, aparte que con el consumo se precisarían tuberías de mucho diámetro.

Cuando se hace una instalación nueva todo el mundo la trata con respeto y consideración

hasta que se va cogiendo confianza y vienen después las imprudencias.

La energía eléctrica en el interior está pasando por esta primera fase y queremos que no entre en la segunda o sea que se le pierda el respeto; para ello vamos a exponer los peligros que trae consigo la corriente eléctrica.

Hay que considerar 3 riesgos:

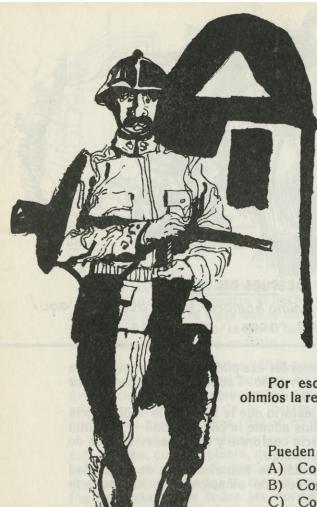
1.º Riesgo de electrocución. 2.º Riesgo de incendio. 3.º Riesgo de deflagración de grisú. Se ha probado, que en el estado actual de la técnica del material eléctrico del interior, estos riesgos pueden ser reducidos de manera importante con una vigilancia constante de las instalaciones por parte de los electricistas y de los mandos de explotación.

Los accidentes debidos a la electrocución aunque menos impresionantes que las explosiones de grisú y los incendios, son no obstante, los más frecuentes y sin embargo... los más

fáciles de eliminar.

EFECTOS DE LA CORRIENTE ELECTRICA SOBRE EL CUERPO HUMANO

La acción de la corriente eléctrica sobre el cuerpo humano está aún bastante mal definida.



Sus efectos principales son los siguientes: Quemaduras por efecto Joule (acaso menos graves, parada de las funciones respiratorias, síncope respiratorio) y por parálisis de los centros nerviosos.

TENSION PELIGROSA

La corriente es peligrosa a partir de 25 voltios en corriente contínua y 50 voltios en alterna, por tan to, la tensión a que se trabaja es de 500 voltios, ya nos daremos cuenta del peligro que representa.

RESISTENCIA DEL CUERPO HUMANO

Esta puede variar de 1.000 a 100 000 ohmios según los individuos.

Disminuye rápidamente y notablemente en los casos siguientes:

Aire húmedo, sudor, fuerte constitución de la persona, heridas superficiales en contacto inesperado, vestidos, calzados, etc.

do, vestidos, calzados, etc.

Por eso en el interior de la mina se puede considerar 1.000 ohmios la resistencia normal.

ACCIDENTES DE ELECTROCUCION

Pueden presentarse bajo 3 formas principales:

A) Contacto directo entre dos fases.

B) Contacto directo entre una fase y la tierra.

C) Contacto entre un armazón, tuberia o tierra en unión más o menos directa con un cable del sector y el suelo.

En todos estos casos el accidente tiene lugar cuando el cuerpo humano establece contacto entre dos elementos (extreños a distinta tensión) ya que entonces la corriente pasa del elemento de mayor al de menor tensión a través del individuo, siguiendo el camino que le ofrece menos resistencia, afectardo, en consecuencia, más a unas

zonas u órganos del cuerpo que a otras u otros respectivamente, pudiendo sobrevenir la muerte si la intensidad de la corriente es suficientemente grande como en el caso de las instalaciones de la mina que es 5.000 Voltios en alta y 500 en baja.

En las minas, por sus especiales condiciones, pueden facilitar una mayor conductibilidad eléctrica del cuerpo humano, haciendo peligrosas tensiones, ya que la atmósfera de la mina puede atacar el aislamiento de la instalación creando zonas de peligro para el trabajador.

PREVENCION

No tocar ningún cable sobre todo en los casos de que estén desforrados. No manipular n tocar los aparatos eléctricos, pulsadores, cofres, motores, no siendo las personas autorizadas Cuando se esté trabajando o entibando cerca de un cable procurar protegerle con dos bas tidores o tablas para que no dañe el cable la caída de una piedra o un escape del hacho. En el

Cuando no se hace lo posible por prevenir, hay que hacer lo imposible por remediar

caso de que se deteriorara algo, avisar rápidamente al electricista. Cuando cualquier productor observe un cable deteriorado debe de avisar lo antes posible. Cuando haya una quiebra que aprisionó al cable, debe de avisarse al electricista.

Avisar al Vigilante o electricista cuando haya más del 1 por 100 de grisú, con esta cantidad de gas no puede trabajar ningún motor eléctrico, y por tanto, debe de cortarse la corriente.

Avisar al electricista cuando se note despedir calor en un empalme o un cable o cualquier

aparato eléctrico.

ACCIDENTES POR IMPRUDENCIA

Durante el mes de octubre hubo ocho por desprendimientos, la mayoría de ellos por no sanear la corona o los hastiales.

Esta operación lleva un tiempo insignificante y con ello se evitan muchas lesiones. Todos saben y comprenden que es necesario hacerla pero pretextando que están apurados se deja de hacer y después viene una pérdida de tiempo mucho mayor y las consecuencias de la lesión.

Hay otros dos por estar pinchando en una bóveda sin tener la protección debidamente hecha.

Otro grave por tener mal andamiada una puntala metálica. Sobre esto venimos también insistiendo reiteradamente, ya que la caída de una puntala debido a su peso puede ocasionar hasta la muerte.

Esta operación igual cuesta hacerla bien que mal, nada más que es tener precaución al colocarlas y no pensar «en el que venga detrás que se arregle», el que viene detrás puede ser incluso el que la colocó mal. Debe de existir entre los trabajadores mineros un compañerismo mayor para ayudarse mutuamente; muchas veces ocurren accidentes por no ayudarse unos a otros. Es todo una cadena: un productor pide ayuda a otro y al negarse éste obra a la recíproca. Con la ayuda mutua sobre todo para manejar puntalas metálicas se adelanta el trabajo y se evitan muchos accidentes.

Hay otro por dejar el martillo pinchado en el frente, como no queda seguro se cae y en este caso atrapó a un compañero. La colocación de las

herramientas de trabajo es otro tema que no nos cansamos de repetir.

Seguiremos repitiendo imprudencias hasta completar más de 15, que viene a ser el 50 por 100 de los accidentes habidos.

Daros cuenta todos del bajonazo que
pegarían los accidentes si elimináramos
estas imprudencias
que a nada conducen,
nada más que a lastimar nuestro cuerpo y
el bolsillo.

SORTEO DE LAS 2.000 PTAS. DE ECONOMATOS

Sorteo del día 15 de octubre de 1965, número premiado 10.179, resultó favorecido el productor FEDERICO GOMEZ GONZALEZ de la Sección de Matallana.

Sorteo del día 15 de noviembre de 1965, número premiado 2 226, no se ha presentado el agraciado.

PREMIOS DE NUPCIALIDAD

1 000 pesetas para los matrimonios:

Inocencio Morán Valbuena y María Isabel del Pilar Campomanes, de La Robla. Gabino Rodríguez Alvarez y Everilda Martínez Pérez, de Santa Lucía. Arsenio López González y M.ª Teresa Tascón Tascón, de Campohermoso.

PREMIOS DE

100 pesetas para los nifios: Ana María González Iglesias, hija de Andrés y de María. Julio Escudero Ferrero, hijo de Julio y Manuela. Agustín Rodriguez Gómez, hijo de Fulgencio y Ana María.

CAJA de AUXILIO

CAJA GENERAL

Saldo Antigua Caja de Auxilio	47.136.00		47.136,00
Saldo Secciones	305.184,00	MES_DE	352.320,00
Cuotas Personal	26.749,00		379.069,00
Cuotas Empresa	26.749,00		405.818,00
Indemnizaciones 26-8 al 25-9		65.110,00	340.708,00
SALDO A CUENTA NUEVA	405.818,00	65.110,00	340.708,00

DESGLOSE SALDO GENERAL

Saldo Antigua Caja de Auxilio	47.136,00
Suma Algebráica Saldo Secciones en 31-9	305.184,00
Saldo Caja General en 31-9	352.320,00

ACCIDENTES DEL MES DE OCTUBRE

Durante el mes de octubre hubo bastantes accidentes, o sea que seguimos con el nivel alto. No podemos dar explicación a ello pues durante los meses de mayo, junio y julio hubo muy pocos y después empezó a aumentar paulatinamente. Seguramente todo lo que creíamos haber conseguido con

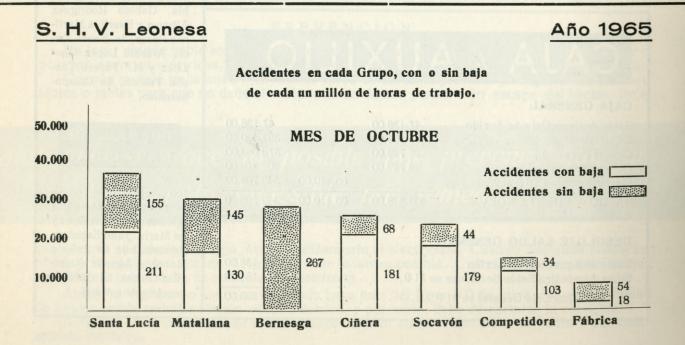
Te aseguramos que una conducta correcta, seria y formal contribuirá extraordinariamente a librarte de accidentes. Atención al trabajo, precaución, sentido común, observación y movimientos no bruscos ni impensados. Son los mejores medios de conjurar el natural riesgo del trabajo. Por consiguiente estudia tu conducta cuidadosamente y adáptala a las normas de Seguridad. Haciendo eso velarás por ti mismo, por tu familia y por tus compañeros.

el Mes de la Seguridad se olvidó y volvemos a tener el mismo número de accidentes.

Es muy lamentable que tan pronto se olvide una cosa que a todos interesa. Es como si muchos no tuviesen interés por la vida, pero cuando la lesión es fuerte se acuerdan de todo lo que pudieron haber hecho para evitarlo y por esa dejadez tan clásica entre los mineros se dejó de practicar y viene lo inevitable.

Es difícil luchar contra «inconstancia» pero de esta forma no podemos ir a ningún sitio. Si queremos ser felices en esta vida hay que reaccionar en forma viril contra este mal de la «inconstancia», y seguir haciendo las cosas bien. Tenemos demostrado que cuando queremos lo sabemos hacer, pues con fuerza de voluntad vencer las dificultades y seguir trabajando con los cinco sentidos puestos en lo que se está haciendo y cuando tengamos un momento de debilidad, acordarnos de los seres queridos que están esperando nuestro regreso a casa y percatarse del efecto que causa cuando van a avisar a vuestros familiares de que tuvísteis un accidente. Por ellos y por vuestra integridad física y por tanto dolor que causan las lesiones, trabajar sólo pensando en lo que estáis haciendo y tener la seguridad de que si así actuais dejaréis el fantasma del accidente.

Durante este mes hubo 29 accidentes con baja en la Sección de Santa Lucía y 8 en la de Matallana, más cuatro accidentes en «itinere», como veis las cifras no son nada halagadoras, esto nos demuestra que la Seguridad está prendida con alfileres.



LO PRIMERO ES EL HUMOR

Anecdotario valioso

Herr Norsted y su hijo Fredrik tienen la costumbre de hacer una excursión a pie de dos horas de marcha todos los domingos y en todo tiempo, tanto si el termómetro sube a 20° C. en pleno verano como si nieva; pero en la presente ocasión llueve intensamente y no hay esperanzas de que aclare. Herr Norted es hombre de convicciones sólidas y no está dispuesto a renunciar a su marcha y le dice a su hijo:

—Coge el morral y la tienda de campaña plegable que simularemos la excursión alrededor de la mesa del comedor

Dos horas de marcha y el padre exclama: ¡Fredrik, éste es buen sitio para acampar! monta la tienda y vamos a comer.

Pero cuando van a abrir los botes de conserva, notan que les falta el abrelatas...

-Fredrik, en el armario de la cocina nos lo hemos dejado

El muchacho se dirige directamente a la cocina, pero el padre le advierte:

-Fredrik, he dicho en la cocina de casa y tu olvidas que estamos a dos horas de distancia.

--Fredrik se pone a dar vueltas alrededor de la mesa por espacio de dos horas, al final de las cuales retira el abrelatas y después de otras dos horas circundando la mesa llega al «campamento» y como abren las latas sin dificultad comen a satisfacción y al terminar, Herr Norsted ordena al hijo:

-Friedrik, recoge; que nos ponemos en marcha para regresar a casa.

-Mira, käre Far (querido papá), vete tu solo que a mi no me importa quedarme a dormir aquí en pleno campo...

Nils, Sven y Hjalmar han terminado su trabajo realizado en el alejado Norland y a la mañana siguiente deben tomar el vaporcito que ha de llevarles al Sur y que sólo sale una vez por semana. De sobremesa después de cenar ultiman detalles para tenerlo todo dispuesto muy pronto, pues no es cosa de perder el barco de las seis y media de la mañana. Sven tiene despertador y se encargará de llamar a Hjalmar que duerme en la habitación contigua. En cuanto a Nils asegura tener la facultad de despertarse a voluntad a la hora que él quiere. Se desean buenas noches y se despiden.

A las cinco se levanta Sven y poco después Hjalmar. Hacen su desayuno y están sorprendidos de que Nils no haya hecho aún aparición.

-Creo Sven que debemos ir a su dormitorio a ver qué ha sucedido.

-Me parece lo más acertado, Hjalmar, vamos.

Nils está dulcemente dormido y su ancho y velludo pecho se mueve pausada y rítmicamente. Sus compañeros le llaman cada vez más fuerte, le dan palmaditas, le zarandean, pero todo es en vano. Mientras tanto son las seis y cuarto y falta tan solo un cuarto de

hora para no perder el vapor correo semanal.

A Hjalmar entonces se le ocurre un remedio heroico.

-Creo Sven que no habrá más remedio que dejar caer sobre su pecho unas gotas de esta barra de lacre, que llevaba en mi bolsillo, después de fundirlo con cerillas. Es el único modo de que Nils llegue a tiempo...

Y claro que llegó con los segundos justos para embarcarse, los que se quedaron para el vapor correo de dos semanas después fueron Sven y Hjalmar, que hubieron de ser internados en la única clínica de aquellos parajes para curarse de las heridas y contusiones que les produjeron los fuertes puños de Nils.

Chistofilia

—Ese médico es un carero. Sólo por mirarme la lengua y decirme que está sucia me ha cobrado veinte duros.

-¡Pues si llega a verte los pies...!

REFLEXION PARA EL FINAL DEL DIA

No basta levantar al débil, hay que sostenerlo después. W. Shakespeare



REGALO DE REYES. -¿Debo entender que la corbata no te ha gustado, Pepe?

